



联合国



环境规划署

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/21
21 June 2007

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书
多边基金执行委员会
第五十二次会议
2007年7月23日至27日，蒙特利尔

双边合作

基金秘书处收到的双边合作申请如下：

项目名称	双边机构
圣卢西亚制冷和空调行业淘汰消耗臭氧层物质的最终淘汰管理计划 (第一期付款)	加拿大
消费和生产行业氟氯化碳淘汰计划：印度 2007 年度方案	法国
消费和生产行业氟氯化碳淘汰计划：印度 2007 年度方案	德国
全部淘汰喀麦隆储存商品熏蒸所使用甲基溴	意大利

执行蒙特利尔议定书多边基金执行委员会的会前文件不妨碍文件印发后执行委员会可能作出的任何决定。
为节省经费起见，本文件印数有限。请各代表携带文件到会，不索取更多副本。

文件安排的说明

1. 本文件参照 2007 年双边合作可使用的数额，概要介绍双边机构的申请及其是否符合执行委员会的核准条件。文件还参照了相关的会议文件，其中包括有关双边申请的讨论。参照的文件在第五十二次会议审议的其他议程项目中讨论。此外，供资的双边申请已在关于其他议程项目的文件中述及。
2. 德国已收到对多年期协议和其他活动年期的核可，它已经充分利用了其 2006 年和 2007 年的拨款。在其第四十八次及嗣后各次会议上，执行委员会决定向缔约方会议通报在本补充基金期间双边合作超过本年捐款 20% 的情形，特别是与现行多年期协议的承付款有关的情形。

导言

3. 秘书处已收到总计 4 项双边合作申请，金额为 1,412,256 美元(包括多年期协定和机构费用)，供第五十二次会议核准。本文件按各双边机构列出了提请执行委员会审议的各项目。
4. 表 1 概述了各双边机构申请的金额和项目数目。

表 1

按双边机构分列的双边合作项目金额与项目数（包括机构费用）

双边机构	申请金额总额 (美元)	项目数目
加拿大	176,280	1
法国	585,000	1
德国	357,500	1
意大利	293,476	1
总计	1,412,256	4

加拿大政府的申请

引言

5. 表 2 概述了加拿大政府的双边合作申请。此申请的金额（176,280 美元），包括第五十一次会议所核准的任何项目（145,770 美元），未超过加拿大 2007 年捐款（940,073 美元）的 20%，加拿大也没有超过其 2006 年的拨款。

表 2

加拿大政府提出的申请和建议

项目名称	国家	申请金额总额 (美元)	建议的金额(美 元)
制冷和空调行业淘汰消耗臭氧层物质的最终淘汰管理计划(第一期付款)	圣卢西亚	156,000	(1)
机构费用		20,280	
总计		176,280	

(1) 根据 UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/47。

圣卢西亚：制冷和空调行业淘汰消耗臭氧层物质的最终淘汰管理计划（第一期付款）
（156,000 美元）

6. 基金秘书处的评论和建议见 UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/47。

法国政府的申请

引言

7. 表 3 概述了法国政府的双边合作申请。此申请的金额（585,000 美元），包括第五十一次会议所核准的任何项目（169,500 美元），未超过法国 2007 年捐款（2,015,159 美元）的 20%，法国也没有超过其 2006 年的拨款。

表 3

法国政府提出的申请和建议

项目名称	国家	申请金额总额 (美元)	建议金额(美 元)
消费和生产行业氟氯化碳淘汰计划：2007 年度方案	印度	500,000	(1)
机构费用		85,000	
总计		585,000	

(1) 根据 UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/35。

印度：消费和生产行业氟氯化碳淘汰计划：2007 年度方案（500,000 美元）

8. 基金秘书处的评论和建议见 UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/35。

德国政府的申请

导言

9. 表 4 概述德国政府的双边合作申请。德国为本次提交了金额为 357,500 美元（包括机构费用）的一个项目，请执行委员会核准。如上文第 2 段所述，德国已完全利用了本次补充基金的 2006 年和 2007 年 20% 的双边拨款(2,894,744 美元)。572,817 美元已拨付给 2008 年的双边合作。所申请的金额（357,500 美元）外加根据德国 2008 年双边方案已承付的金额（572,817 美元），未超过德国 2008 年的 20% 的拨款。

表 4

德国政府提出的申请和建议

项目名称	国家	申请金额总额 (美元)	建议的总额 (美元)
消费和生产行业氟氯化碳淘汰计划：2007 年度方案	印度	300,000	(1)
机构费用		57,500	
总计		357,500	

(1) 根据 UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/35。

印度：消费和生产行业氟氯化碳淘汰计划：2007 年度方案（300,000 美元）

10. 基金秘书处的评论和建议见 UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/35。

意大利政府的申请

引言

11. 表 5 概述意大利政府的双边合作申请。此项申请的金额（293,476 美元），包括第五十一次会议核准的金额（325,937 美元），未超过意大利 2006 年或 2007 年捐款（1,632,512 美元）的 20%。意大利没有提交 2006 年的申请。

表 5

意大利政府提出的申请和建议

项目名称	国家	申请金额总额 (美元)	建议的金额(美 元)
全部淘汰储存商品熏蒸所使用甲基溴	喀麦隆	259,713	(1)
机构费用		33,763	
总计		293,476	

(1) 根据 UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/29。

喀麦隆：全部淘汰喀麦隆储存商品熏蒸所使用甲基溴（259,713 美元）

12. 基金秘书处的评论和建议见 UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/29。
